

Mark scheme January 2003

GCSE

French

Module 1: Reading



READING TESTS

Notes on the Marking Scheme

Non-verbal Answers

Follow the mark scheme as set out.

Verbal Answers (English or Target Language)

- 1. The basic principle of assessment is that candidates should gain credit for what they know, understand and can do. The following guidance should be borne in mind when marking.
 - (a) Credit should be given for all answers which convey the key idea required intelligibly and without ambiguity. This applies whether the answer is in English or in the target language. A separate assessment of spelling, punctuation and grammar is not required on these papers because of the nature of the answers. However, these aspects are an integral part of assessing communication and marks cannot be awarded where errors in spelling, punctuation or grammar lead to a failure to communicate the required information without ambiguity.
 - (b) Where a candidate has given alternatives or additional information in answer, the following criteria should be applied:
 - if the alternative/addition does not contradict the key idea or make it ambiguous, accept;
 - if the alternative/addition contradicts the key idea or makes it ambiguous, **reject**.
 - (c) Where numbered lines are given within a question/section of a question, credit should be given for correct answers, no matter which line they appear on.
 - (d) Where a question has more than one **section**, a candidate may include as part of the answer to one section the information required to answer another section. For instance, the information required to answer section (b) might be given as part of the answer to section (a). In such cases, credit should be given for having answered section (b), provided that no answer has been given for that section in the correct place.
 - (e) Where a question or part of a question carries more than one mark, candidates are given credit for all the correct answers they give, even if they have given incorrect answers as well, except where any of the latter contradicts a correct answer that they have given.
- 2./.... means that these are acceptable alternative answers. (.....) means that this information is not needed for full marks.



READING TEST: FOUNDATION TIER

Question		Accept		Mark	Reject / Notes
1		Sports centre / leisure centre/ centre for sports Shops / shopping / shopping centre(s)		2 marks	Accept: plurals Reject: sports Reject: magazine (shop) Any order
2		Museum (Swimming) pool/swimming (baths)		2 marks	Accept: plurals Accept: spelling beginning with 'Mus' and ending with 'm' eg musium Any order
3	He He	Peter Ireland Henri Belgium Heidrun Germany Yolanda Spain		4 marks	Irel/Belg/Sp are required for a mark Accept: Northern Ireland, Irlande Accept: mispellings that start with Belg but not Belgique. Accept: Jermany, Spane, Reject: Any form of Spain beginning with e. Accept: nationalities
4	6h.	Heure? n35 ept heures/7h00	Où? cuisine (devant la) maison	4 marks	Accept: additional material as long as it does not contradict Accept: answers up to one sentence only. Reject: answers of two sentences or more (not a genuine attempt to provide the specific answer) Accept: 7/sept for brushing teeth, as 'heures' is already there. Accept: 7am



Question		Accept		Mark	Reject / Notes
5	Section A	Leçon 1 2 Récréation 3+4 Pause déjeuner 5 6 7	Matière C D	3 marks	Accept: name of subject instead of letter i.e- name in French, as below. Accept: Anglais Accept: Sciences (Naturelles)/Biologie Informatique/Ordinateurs Leçon 3 + 4: 2 subjects: ignore incorrect additional subject (eg. D + B = 1 mark)
	Section B	a) B b) A c) D	L	3 marks	
6	Section A	ses passe-temps au passé ses passe-temps maintenant son passe-temps au futur les passe-temps qu'il n'aime p	C D G pas A E H (in any order)	6 marks	Accept: natation/nager Accept: vélo/cyclisme Accept: pêche Accept: foot(ball)



6 (con't)	Section B	a)	PM		Accept:	Vrai/Faux/PasMentionné
		b)	V			True/False/Not mentioned
		c)	V			T / F / NM
		d)	F			and a combination of the above
		e)	F		Reject:	✓ X 0
		f)	V	6 marks		Other letters which are not clear (eg. N)

Paper total = 30



READING TEST: HIGHER TIER

Question		Accept	Mark	Reject / Notes
1	Section A	ses passe-temps au passé C		Accept: natation/nager
		ses passe-temps maintenant D		Accept: vélo/cyclisme
		son passe-temps au futur G		Accept: pêche
		les passe-temps qu'il n'aime pas A E H (in any order)	6 marks	Accept: foot(ball) basket(ball) danser/disco
				Letters in boxes Accept: Letter outside blank box or letter outside crossed out box. Letters in box and outside box: accept letter in the box only
	Section B	a) PM		Accept: Vrai/Faux/PasMentionné
		b) V		True/False/Not mentioned
		c) V		T / F / NM
		d) F		and a combination of the above
		e) F	6 marks	Reject: ✓ X 0 Other letters which are not clear (eg. N)
		f) V	Umarks	



Question		Accept	Mark	Reject / Notes
2	Première partie	a) C b) C c) B d) D e) A	5 marks	Accept: correct answer ringed / ticked / underlined <u>IF</u> there is not a letter in any of the boxes
	Deuxième partie	a) (la) géo (graphie)		This is a test of comprehension and not of written production. Therefore, slight written errors should be tolerated. E.g use of 1 st and / or 3 rd person is tolerated. What is important is that there is <u>sufficient</u> evidence of comprehension of the question and of the text. This may at times call for an element of professional judgement. Please note these conventions /= an alternative answer () = the words in the brackets are not required for the award of the answer. Reject any 'chunk' copied from the text which is longer than one sentence: not a genuine attempt to provide the answer Accept the full sentence from the text "J'adore la géographie; c'est génial." Additional subject invalidates Reject: "geography" ending in y.
		b) (cela me sera) utile / (pour) voyager / (je voudrais) voyager		Accept: "(pour les) voyages" Reject: voyagé
		c) sciences / science		Additional subject invalidates
		d) (ils pensent que je partirai à l')université / faculté		Reject: university
				Reject: retourner dans la région travailler dans la région



Question		Accept	Mark	Reject / Notes
2 (con't)	Deuxième	e) (Dans ma ville il n'y a) rien à faire / (pour		Reject: "Je ne veux pas rester dans ma ville"
	partie	les jeunes) / (le) cinéma (est) fermé		Reject: (le) cinéma without further clarification / on its own
		Accept: Voyager		Reject: ren / il n'ya rien
		Accept c'est ennuyeux / barbant.		Accept: rein as a mis-spelling for rien (e.g. il n'y a rein à faire)
		Accept: Il n'y a rien dans la ville	5 marks	For answer (e) only, accept more than one sentence unless it gives contradictory information
3		a) Céline		Accept initial letters of names
		b) Marie		C
		c) Marie		M
		d) Serge		S
		e) Alain		A
		f) Céline		
		g) Alain		
		h) Marie	8 marks	